

QUICK START GUIDE

BC

FREE II

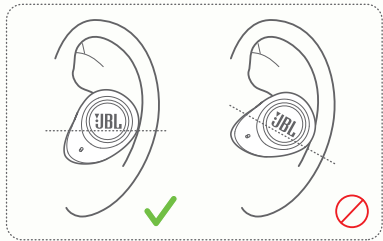
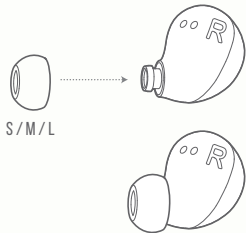
JBL

by HARMAN

WHAT'S IN THE BOX



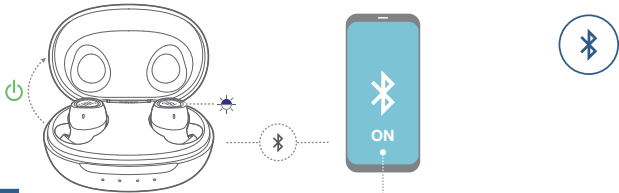
HOW TO WEAR



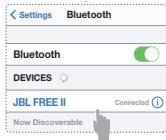
FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT



OTHERS



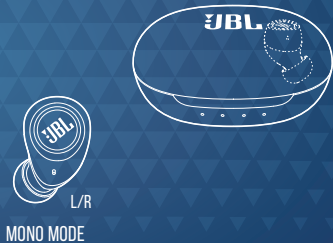
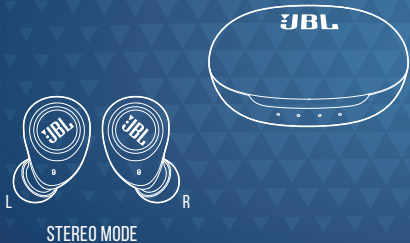
CHOOSE "JBL FREE II" TO CONNECT

ANDROID 6.0+

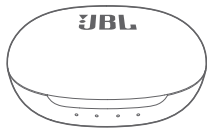
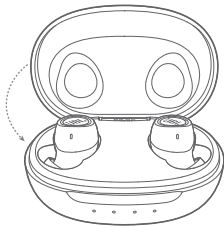


Fast Pair

DUAL CONNECT

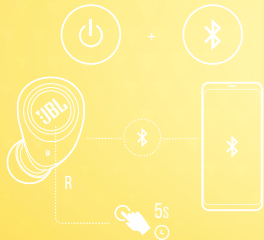


POWER OFF

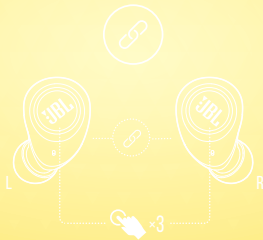


MANUAL CONTROLS

POWER ON & CONNECT TO DEVICE



RECONNECTING LEFT & RIGHT



POWER ON



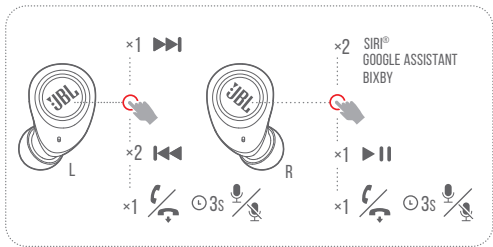
POWER OFF



BUTTON COMMAND

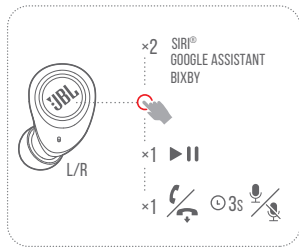


1. STEREO MODE



↔
SEAMLESS
AUTOMATIC
SWITCH

2. MONO MODE



CHARGING

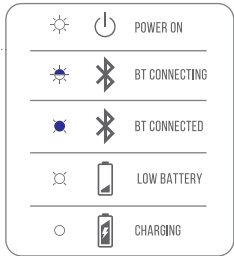
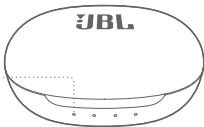
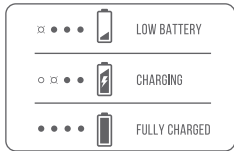


CHARGE



2HR

LED BEHAVIORS



TECH SPEC

Model:	FREE II
Driver size:	5.6 mm / 0.22" Dynamic driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Weight:	61.6 g/0.135 lbs
Earpiece:	4.8 g/0.011 lbs/pc (9.6 g /0.021 lbs combined)
Charging case:	52 g/0.114 lbs
Headset battery type:	Lithium-ion Battery (55 mAh / 3.7 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (650 mAh / 3.8 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	up to 6 hrs
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	- 38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth version:	5.0
Bluetooth profile version:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.48 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 12 dBm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C



DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

SÅDAN BÆRES DE
BRUG FØRSTE GANG

TÆND OG FORBIND

ANDRE
ANDROID 6.0+
VÆLG "JBL FREE II" FOR AT
FORBINDE

DUAL CONNECT

STEREOTILSTAND
MONOTILSTAND

SLUK

MANUEL STYRING

TÆND OG OPRET
FORBINDELSE TIL ENHEDEN
TILSLUT VENSTRE OG
HØJRE IGEN

TÆND

SLUK

STYRING MED KNAK

1. STEREOTILSTAND
2. MONOTILSTAND

NEMT AUTOMATISK SKIFTE

OPLADER

LED-SIGNALER

- 🔌 TÆNDT
- 📶 BLUETOOTH OPRETTER FORBINDELSE
- 📶 BLUETOOTH FORBUNDET
- 🔋 LAVT BATTERI
- 🔌 OPLADER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	Free II
Enhedsstørrelse:	5,6 mm / 0,22" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5V === 1 A
Vægt:	61,6 g
Ørestykke:	4,8 g pr. stk. (9,6 g kombineret)
Opladningsetui:	52 g
Batteritype (headset):	lithium-ion batteri (55 mAh / 3,7 V)
Batteritype (opladningsetui):	lithium-ion batteri (650 mAh / 3,8 V)
Opladningstid:	< 2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth aktiveret:	op til 6 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	- 38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profilversion:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 12 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSMÖGLICHKEITEN TRAGEMÖGLICHKEITEN

ERSTMALIGE VERWENDUNG

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

WEITERE
ANDROID 6.0+
"JBL FREE II" ZUM VERBINDEN
WÄHLEN

DUAL CONNECT

STEREO-MODUS

MONO-MODUS

AUSSCHALTEN

MANUELLE BEDIENELEMENTE

EINSCHALTEN UND
VERBINDEN MIT GERÄT
LINKS UND RECHTS WIEDER
VERBINDEN

EINSCHALTEN AUSSCHALTEN

TASTENBEFEHL

1. STEREO-MODUS

2. MONO-MODUS

NAHTLOSER AUTOMATISCHER WECHSEL

WIRD AUFGELADEN

LED-VERHALTEN

- 🔌 EINSCHALTEN
- 📶 BT WIRD VERBUNDEN
- 📶 BT VERBUNDEN
- 🔋 SCHWACHER AKKU
- 🔌 WIRD AUFGELADEN

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Free II
Treibergröße:	Dynamischer Treiber 5,6 mm (0,22")
Energieversorgung:	5V === 1 A
Gewicht:	61,6 g (0,135 lbs)
Ohrhörer:	4,8 g (0,011 lbs)/Stk. (9,6 g (0,021 lbs) zusammen)
Ladebox:	52 g (0,114 lbs)
Headset-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (55 mAh/3,7 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (650 mAh/3,8 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab Akku leer
Musikwiedergabezeit mit aktivem BT:	bis zu 6 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	100 dB SPL bei 1 kHz / 1 mW
Maximaler Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV bei 1 kHz/Pa
Bluetooth-Version:	5.0
Bluetooth-Profilversion:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz – 2,48 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 12 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

ΑΛΛΑ

ANDROID 6.0+
ΕΠΙΛΕΞΤΕ "JBL FREE II" ΓΙΑ ΝΑ
ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΜΟΝΟΦΩΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΒΗΣΙΜΟ

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ

ΣΥΣΚΕΥΗ
ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΑΡΙΣΤΕΡΑ
& ΔΕΞΙΑ
ΑΝΑΜΜΑ
ΣΒΗΣΙΜΟ

ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

1. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STEREO
2. ΜΟΝΟΦΩΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΑΠΡΟΣΚΟΠΤΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ

ΕΝΑΛΛΑΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

- 🔌 ΑΝΑΜΜΑ
- 📶 ΣΥΝΔΕΣΗ BT
- 📶 BT ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ
- 🔋 ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
- 🔌 ΦΟΡΤΙΣΗ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:	Free II
Μέγεθος οδηγού:	5,6 mm / 0,22" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5V === 1 A
Βάρος:	61,6 g/0,135 lbs
Ακουστικό:	4,8 g/0,011 lbs/τμχ. (9,6 g/0,021 lbs μαζί)
Θήκη φόρτισης:	52 g/0,114 lbs
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (55 mAh / 3,7 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (650 mAh / 3,8 V)
Χρόνος φόρτισης:	< 2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το Bluetooth ενεργοποιημένο:	έως 6 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz – 20 kHz
Αντίσταση:	16 ohm
Ευαισθησία:	100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Μέγιστο SPL:	95 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	- 38 dBV@1 kHz / Pa
Έκδοση Bluetooth:	5.0
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	< 12 dBm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:	GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA CÓMO SE LLEVAN

USO POR PRIMERA VEZ ENCENDER Y CONECTAR

OTROS

ANDROID 6.0+ SELECCIONA "JBL FREE II" PARA CONECTAR

CONEXIÓN DUAL MODO ESTÉREO MODO MONO

APAGAR

CONTROLES MANUALES ENCENDER Y CONECTAR DISPOSITIVO

RECONECTAR IZQUIERDO Y DERECHO

ENCENDER APAGAR

COMANDOS DE LOS BOTONES

1. MODO ESTÉREO 2. MODO MONO

ENCENDIDO Y APAGADO

AUTOMÁTICO TOTALMENTE INTEGRADO

CARGA COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

ENCENDER

CONECTANDO BT

BLUETOOTH CONECTADO

BATERÍA BAJA CARGA

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	Free II
Tamaño de la unidad:	unidad dinámica de 5,6 mm/0,22"
Alimentación:	5 V \Rightarrow 1 A
Peso:	61,6 g
Auricular:	4,8 g/pieza (9,6 g combinados)
Estuche de carga:	52 g
Tipo de batería de los auriculares:	Batería de ion-litio (55 mAh/3,7 V)
Tipo de batería del escuche de carga:	Batería de ion-litio (650 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	< 2 h desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	hasta 6 h
Intervalo de frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	100 dB NPS a 1 kHz/1 mW
NPS máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV a 1 kHz/Pa
Versión Bluetooth:	5.0
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 12 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ KÄYTTÖOHJEET ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

MUUTA

ANDROID 6.0+ VALITSE "JBL FREE II" YHDISTÄÄKSESI

KAKSOILITÄNTÄ STEREOTILA MONOTILA

TEKNISEET TIEDOT

Malli:	Free II
Elementin koko:	5,6 mm / 0,22" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V \Rightarrow 1 A
Paino:	61,6 g / 0,135 paunaa
Korvanappi:	4,8 g / 0,011 paunaa/kpl (9,6 g / 0,021 paunaa yhdessä)
Latauskotelo:	52 g / 0,114 paunaa
Kuulokkeen akkutyyppi:	Litium-ioniakku (55 mAh / 3,7 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioniakku (650 mAh / 3,8 V)
Latausaika:	< 2 h tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä:	enintään 6 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth versio:	5.0
Bluetooth-profiliversio:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 12 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

VIRTA POIS MANUAALISET SÄÄTIMET & PAINIKKEET

VIRRANKYTKENTÄ & YHDISTÄMINEN LAITTEESEEN UUDELLEEN VASEN / OIKEA

VIRTA PÄÄLLÄ | VIRTA POIS PAINIKEKOMENTO

1. STEREOTILA 2. MONOTILA

SAUMATON AUTOMAATTINEN KYTKIN

LATAUTUO LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

VIRTA PÄÄLLÄ

BT YHDISTÄÄ

BT YHDISTETTY

AKKU VÄHISSÄ LATAUTUO

FR

CONTENU DE LA BOÎTE COMMENT LES PORTER PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION AUTRES

ANDROID 6.0+ CHOISISSEZ « JBL FREE II » POUR LA CONNEXION

DUAL CONNECT MODE STÉRÉO MODE MONO

ARRÊT

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Poids :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de batterie avec BT actif :

Réponse en fréquence :

COMMANDES MANUELLES ALLUMAGE ET CONNEXION À UN APPAREIL

RECONNEXION GAUCHE / DROITE

MARCHE

ARRÊT

COMMANDES DES BOUTONS

1. MODE STÉRÉO 2. MODE MONO COMMUTATION AUTOMATIQUE

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Poids :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de batterie avec BT actif :

Réponse en fréquence :

TRANSPARENT CHARGE SIGNIFICATIONS DU TÉMOIN

MARCHE

CONNEXION BT

BT CONNECTÉ

BATTERIE FAIBLE CHARGE

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Poids :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de batterie avec BT actif :

Réponse en fréquence :

HU

**A DOBOZ TARTALMA
A HASZNÁLAT MÓDJA
ELSŐ HASZNÁLAT
BEKAPCSOLÁS ÉS
CSATLAKOZÁS**
EGYEBEK
ANDROID 6.0+
A CSATLAKOZÁSHOZ VÁLASSZA
A „JBL FREE II” LEHETŐSÉGET
KETTŐS CSATLAKOZÁS
SZTEREÓ ÜZEMMÓD | MONÓ
ÜZEMMÓD

**KIKAPCSOLÁS
KÉZI VEZÉRLŐK**
BEKAPCSOLÁS ÉS
CSATLAKOZTATÁS AZ ESZKÖZHÖZ
A BAL ÉS JOBB OLDAL ÚJRA-
CSATLAKOZTATÁSA
BEKAPCSOL
KIKAPCSOLÁS
GOMB PARANCS
1. SZTEREÓ MÓD
2. MONÓ MÓD
ÉSZREVÉTELLEN AUTOMATIKUS

ÁTVÁLTÁS
TÖLTÉS
LED TULAJDONSÁGAI
🔌 BEKAPCSOL
🔗 BLUETOOTH CSATLAKOZIK
🔗 BLUETOOTH
CSATLAKOZTATVA
🔋 ALACSONY AKKUMULÁTOR
🔌 TÖLTÉS

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Modell: Free II
Hangszórá mérete: 5,6 mm / 0,22" dinamikus hangszórá
Tápellátás: 5V === 1 A
Súly: 61,6 g / 0,135 font
Fülhallgató: 4,8 g/0,011 font/db (9,6 g / 0,021 font együttesen)
Töltőtok: 52 g / 0,114 font
Headset akkumulátorának típusa: Litium-ion akkumulátor (55 mAh / 3,7 V)
Töltőtok akkumulátor típusa: Litium-ion akkumulátor (650 mAh / 3,8 V)
Töltési idő: < 2 óra teljesen lemerült állapotról
Zenelejátszás ideje bekapcsolt BT esetén: akár 6 óra
Frekvencia-tartomány: 20 Hz – 20 kHz
Impedancia: 16 ohm
Érzékenység: 100 dB SPL@1 kHz/ 1 mW
Maximális SPL: 95 dB
Mikrofon érzékenysége: - 38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth-verzió: 5.0
Bluetooth-profilverzió: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth-adó frekvencia-tartománya: 2,4 GHz - 2,48 GHz
Bluetooth-eladó teljesítmény: < 12 dBm
Bluetooth-jeladó moduláció: GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Maximális üzemi hőmérséklet: 45 °C

IT

**CONTENUTO DELLA
CONFEZIONE
COME INDOSSARLI
AL PRIMO UTILIZZO
ACCENSIONE E
COLLEGAMENTO**
ALTRI
ANDROID 6.0+
SCEGLIERE "JBL
FREE II" PER EFFETTUARE IL
COLLEGAMENTO
DUAL CONNECT

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Free II
Dimensione del driver: Driver dinamico da 5,6 mm / 0,22"
Alimentazione: 5V === 1 A
Peso: 61,6 g/0,135 lbs
Auricolari: 4,8 g / 0,011 lbs per pz (9,6 g / 0,021 lbs combinato)
Custodia di ricarica: 52 g/0,114 lbs
Tipo di batteria delle cuffie: Batteria agli ioni di litio (55 mAh / 3,7 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica: Batteria agli ioni di litio (650 mAh / 3,8 V)
Tempo di ricarica: < 2 ore da scarichi
Autonomia in riproduzione con BT attivo: fino a 6 ore
Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz
Impedenza: 16 ohm
Sensibilità: 100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
SPL massimo: 95 dB
Sensibilità del microfono: - 38 dBV@1 kHz / Pa
Versione Bluetooth: 5.0
Versione profilo Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,4 GHz - 2,48 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth: < 12 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima: 45 °C

MODALITÀ STEREO |
MODALITÀ MONO
SPEGNIMENTO
COMANDI MANUALI
ACCENSIONE E
COLLEGAMENTO AL
DISPOSITIVO
RICONNESSIONE SINISTRO
E DESTRO
ACCENSIONE
SPEGNIMENTO
PULSANTE COMANDO
1. MODALITÀ STEREO
2. MODALITÀ MONO
PASSAGGIO AUTOMATICO SENZA
INTERRUZIONI
IN CARICA
COMPORAMENTO DEI LED
🔌 ACCENSIONE
🔗 COLLEGAMENTO BT
🔗 BT COLLEGATO
🔋 BATTERIA SCARICA
🔌 IN CARICA

NL

**VERPAKKINGSINHOUD
DRAGEN**
INGEBRUIKNAME
**INSCHAKELLEN EN
VERBINDEN**
DIVERSEN
ANDROID 6.0+
SELECTEER "JBL FREE II" OM
TE VERBINDEN
DUAL CONNECT
STEREO-MODUS |
MONO-MODUS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Free II
Maat van driver: 5,6 mm / 0,22" Dynamische driver
Voeding: 5V === 1 A
Gewicht: 61,6 g/0,135 lbs
Oordopje: 4,8 g/0,011 lbs/pc (9,6 g / 0,021 lbs combined)
Oplader: 52 g/0,114 lbs
Type batterij voor headset: Lithium-ionbatterij (55 mAh / 3,7 V)
Batterijtype oplader: Lithium-ionbatterij (650 mAh / 3,8 V)
Oplaadtijd: < 2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan: tot 6 uur
Frequentiebereik: 20 Hz – 20 kHz
Impedantie: 16 ohm
Gevoeligheid: 100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maximum SPL: 95 dB
Microfoongevoeligheid: - 38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth-versie: 5.0
Bluetooth-profielversie: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2,4 GHz - 2,48 GHz
Vermogen Bluetooth-zender: < 12 dBm
Modulatie Bluetooth-zender: GFSK, π/-4DQPSK, 8DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur: 45 °C

UITSCHAKELLEN
HANDMATIGE BEDIENING
INSCHAKELLEN & AANSLUITEN
OP APPARAAT
LINKS & RECHTS OPNIEUW
AANSLUITEN
INSCHAKELLEN
UITSCHAKELLEN
KNOP FUNCTIE
1. STEREO-MODUS
2. MONO-MODE
NAADLOZE AUTOMATISCHE

SCHAKELAAR
BEZIG MET OPLADEN
LED-FUNCTIES
🔌 INSCHAKELLEN
🔗 BT VERBINDEN
🔗 BT GEKOPPELD
🔋 ZWAKKE BATTERIJ
🔌 BEZIG MET OPLADEN

NO

DETTE ER I ESKEN
SLIK BRUKES PRODUKTET
FØRSTE GANGS BRUK
SLÅ PÅ OG KOBLE TIL
ANNET
ANDROID 6.0+
VELG "JBL FREE II" FOR Å
KOBLE TIL
DOBBELTILKOBLING
STEREOMODUS |
MONOMODUS
STRØM AV

MANUELLE KONTROLLER
SLÅ PÅ OG KOBLE TIL ENHET
KOBLE TIL VENSTRE OG
HØYRE PÅ NYTT
SLÅ PÅ
STRØM AV
KNAPPEKOMMANDO
1. STEREOMODUS
2. MONOMODUS
SØMLØS AUTOMATISK
BRYTER
LADER

LED-ATFERD

- ⏻ SLÅ PÅ
- 🔗 BT TILKOBLING
- 🔗 BT TILKOBLET
- 🔋 LAVT BATTERINIVÅ
- 🔌 LADER

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell: Free II
Driverstørrelse: 5,6 mm / 0,22" dynamisk driver
Strømtilførsel: 5 V \Rightarrow 1 A
Vekt: 61,6 g / 0,135 pund
Øretelefon: 4,8 g / 0,011 pund/stk. (9,6 g / 0,021 pund kombinert)
Ladeeske: 52 g / 0,114 pund
Hodetelefonenes batteritype: Litium-ion-batteri (55 mAh / 3,7 V)
Ladeeskens batteritype: Litium-ion-batteri (650 mAh / 3,8 V)
Ladetid: < 2 timer når tomt
Musikkavspillingstid med BT på: opptil 6 t
Frekvensrespons: 20 Hz – 20 kHz
Impedans: 16 ohm
Følsomhet: 100 dB SPL ved 1 kHz / 1 mW
Maksimal SPL: 95 dB
Mikrofonfølsomhet: -38 dBV ved 1 kHz / Pa
Bluetooth-versjon: 5.0
Bluetooth-profilversjon: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2,4 GHz – 2,48 GHz
Bluetooth-senderens strøm: <12 dBm
Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Maks driftstemperatur: 45 °C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
JAK KORZYSTAĆ ZE
SŁUCHAWEK
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
WŁĄCZENIE ZASILANIA I
ŁĄCZENIE
INNE
ANDROID 6.0+
ABY NAWIĄZAĆ POŁĄCZENIE,
WYBIERZ „JBL FREE II”
DUAL CONNECT
TRYB DŹWIĘKU STEREO | TRYB
DŹWIĘKU MONO

DANE TECHNICZNE

Model: Free II
Rozmiar przetwornika: Dynamiczny przetwornik 5,6 mm (0,22")
Zasilanie: 5 V ~ 1 A
Masa: 61,6 g / 0,135 funta
Słuchawka: 4,8 g / 0,011 funta / szt. (9,6 g / 0,021 funta razem)
Pokrowiec ładujący: 52 g / 0,114 funta
Typ baterii do słuchawek: Bateria litowo-jonowa (55 mAh / 3,7 V)
Typ baterii do pokrowca ładującego: Bateria litowo-jonowa (650 mAh / 3,8 V)
Czas ładowania: < 2 h od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 6 godz.
Pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
Impedancja: 16 omów
Efektywność: 100 dB SPL przy 1 kHz / 1 mW
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 95 dB
Czułość mikrofonu: -38 dBV przy 1 kHz/Pa
Wersja Bluetooth: 5.0
Wersja profilu Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth: 2,4 GHz – 2,48 GHz
Moc nadajnika Bluetooth: < 12 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza: 45 °C

WYŁ. ZASILANIA
STEROWANIE RĘCZNE
WŁĄCZANIE ZASILANIA I
ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM
PODŁĄCZANIE LEWEJ I
PRAWYJ SŁUCHAWKI
WŁ. ZASILANIA
WYŁ. ZASILANIA
DZIAŁANIE PRZYCISKÓW
1. TRYB DŹWIĘKU STEREO
2. TRYB DŹWIĘKU MONO
PEYNNIE DZIAŁAJĄCY
PRZEŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY

ŁADOWANIE DZIAŁANIE DIODY LED

- ⏻ WŁ. ZASILANIA
- 🔗 NAWIĄZYWANIE
POŁĄCZENIA Z BLUETOOTH
- 🔗 NAWIĄZANO POŁĄCZENIE
BLUETOOTH
- 🔋 BATERIA BLISKA
WYCZERPANIA
- 🔌 ŁADOWANIE

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA
MODO DE USAR
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
LIGA/DESLIGA E CONEXÃO
OUTROS
ANDROID 6.0 OU SUPERIOR
SELECIONE "JBL FREE II" PARA
CONECTAR
DUAL CONNECT
MODO ESTÉREO | MODO
MONO
DESLIGA

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Free II
Alto-falantes: Drivers dinâmicos de 5,6 mm (0,22")
Alimentação de energia: 5 V \Rightarrow 1 A
Peso: 61,6 g (0,135 lb)
Fones: 4,8 g (0,011 lb) a unidade / 9,6 g (0,021 lb) o par
Estejo carregador: 52 g (0,114 lb)
Bateria dos fones: Íon de lítio (3,7 V, 55 mAh)
Bateria do estojo carregador: Íon de lítio (3,8 V, 650 mAh)
Tempo de carregamento: < 2 horas (carga total)
Autonomia com BT: Até 6 horas
Resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz
Impedância: 16 Ohms
Sensibilidade: 100 dB SPL a 1 kHz / 1 mW
SPL máximo: 95 dB
Sensibilidade do microfone: -38 dBV a 1 kHz / Pa
Versão Bluetooth: 5.0
Versões de perfil Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 e HFP 1.7
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth: 2,4 GHz a 2,48 GHz
Potência de transmissão Bluetooth: <12 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth: GFSK, π /-4 DQPSK e 8DPSK
Temperatura máxima de uso: 45 °C

CONTROLES MANUAIS
LIGA/DESLIGA E
CONECTANDO A UM
DISPOSITIVO
RECONEXÃO DIREITA E
ESQUERDA
LIGA
DESLIGA
BOTÃO DE COMANDO
1. MODO ESTÉREO
2. MODO MONO
TROCA AUTOMÁTICA

CARREGANDO FUNCIONAMENTO DO LED

- ⏻ LIGA
- 🔗 CONECTANDO BT
- 🔗 BT CONECTADO
- 🔋 BATERIA DESCARREGADA
- 🔌 CARREGANDO

SV

DETTA FINNS I LÅDAN	STÅNG AV	2. MONO-LÄGE
HUR DE SKA SITTA	MANUELLA KONTROLLER	SÖMLÖS AUTOMATISK
FÖRSTA ANVÄNDNINGEN	SLÅ PÅ OCH ANSLUT	OMKOPPLING
SLÅ PÅ & ANSLUT	TILL ENHET	LADDNING
ÖVRIGA	ÅTERANSLUTA VÄNSTER	LED-FUNKTION
ANDROID 6.0+	OCH HÖGER	☰ STRÖM PÅ
VÄLJ "JBL FREE II" FÖR ATT	STRÖM PÅ	✳ ANSLUTER TILL BT
ANSLUTA	STÅNG AV	✳ ANSLUTEN TILL BT
DUBBEL ANSLUTNING	KNAPPKOMMANDO	☰ LÅG BATTERINIVÅ
STEREO-LÄGE MONO-LÄGE	1. STEREO-LÄGE	☰ LADDNING

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	Free II
Storlek på högtalarelement:	5,6 mm/0,22 tum dynamiskt
Strömförsörjning:	5 V \approx 1 A
Vikt:	61,6 g
Hörlurar:	4,8 g/st (9,6 g tillsammans)
Laddningsfodral:	52 g
Hörlurarnas batterityp:	Litiumjon (55 mAh/3,7 V)
Laddningsfodralets batterityp:	Litiumjon (650 mAh/3,8 V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikuppspelning med BT på:	upp till 6 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	100 dB SPL vid 1 kHz/1 mW
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV vid 1 kHz / Pa
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profilens version:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 12 dBm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ	GÜCÜ KAPATMA	KUSURSUZ OTOMATİK GEÇİŞ
NASIL TAKILIR	MANUEL KONTROLLER	ŞARJ ETME
İLK KEZ KULLANIM	GÜCÜ AÇ & CİHAZA BAĞLAN	LED GÖSTERGELERİ
GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA	SOL & SAĞ KULAKLIKLAR	☰ GÜÇ AÇIK
DİĞERLERİ	YENİDEN BAĞLANIYOR	✳ BT BAĞLANIYOR
ANDROID 6.0+	GÜCÜ AÇMA	✳ BT BAĞLANTISI KURULDU
BAĞLANMAK İÇİN "JBL	GÜCÜ KAPATMA	☰ DÜŞÜK PİL
FREE II" SEÇİN	KOMUT DÜĞMESİ	☰ ŞARJ EDİLİYOR
İKİLİ BAĞLANTI	1. STEREO MODU	
STEREO MOD MONO MOD	2. MONO MOD	

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	Free II
Sürücü boyutu:	5,6 mm / 0,22" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V \approx 1 A
Ağırlık:	61,6 g / 0,135 lbs
Kulaklık:	4,8 g / 0,011 lbs / adet (9,6 g/0,021 lbs ikisi)
Şarj kutusu:	52 g / 0,114 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon pil (55 mAh / 3,7 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon pil (650 mAh / 3,8 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra < 2 saat
BT açikken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	100 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maksimum SPL:	95 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV@1 kHz / Pa
Bluetooth Sürümü:	5.0
Bluetooth profil sürümü:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,48 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 12 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ИНТЕГРИРОВАННЫЙ
СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ	ЭЛЕМЕНТЫ РУЧНОГО	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	УПРАВЛЕНИЯ	ИДЕТ ЗАРЯДКА
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ	ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ ПЕРЕПОДКЛЮЧЕНИЕ СПЕВА И СПРАВА	СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
ДРУГОЕ	ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО	☰ ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО
ANDROID 6.0+ для ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫБЕРИТЕ "JBL FREE II"	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	✳ ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH
ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ	КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ	✳ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH УСТАНОВЛЕНО
СТЕРЕОРЕЖИМ	1.РЕЖИМ СТЕРЕО	☰ АККУМУЛЯТОР РАЗРЯЖЕН
МОНОРЕЖИМ	2.МОНОФОНИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	☰ ИДЕТ ЗАРЯДКА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	Free II
Размер мембраны:	мембрана динамика 5,6 мм / 0,22 дюйма
Источник питания:	5 В \approx 1 А
Вес:	61,6 г / 0,135 фунта
Наушники:	4,8 г / 0,011 фунта/шт. (9,6 г / 0,021 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	52 г / 0,114 фунта
Тип батареи наушников:	Литий-ионный аккумулятор (55 mAh / 3,7 V)
Тип батареи в зарядном чехле:	Литий-ионный аккумулятор (650 mAh / 3,8 V)
Время зарядки:	< 2 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth:	до 6 часов
Частотная характеристика:	20 Гц — 20 КГц
Импеданс:	16 Ом
Чувствительность:	уровень звукового давления 100 дБ при 1 КГц / 1 мВт
Максимальный уровень звукового давления:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБ-В при 1 КГц/Па
Версия Bluetooth:	5.0
Версия профиля Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц — 2,48 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 12 дБ/мВт
Модуляция излучателя Bluetooth:	GFSK, π /-4DQPSK, 8DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

内容清单
佩戴方法
首次使用
开启和连接
其他
ANDROID 6.0+
选择“JBL FREE II”
以连接
双连
立体声模式 | 单声道模式

关闭
手动控制
开启和连接到设备
重新连接左侧和右侧耳机
开启
关闭
按钮命令
1. 立体声模式
2. 单声道模式
无缝自动切换

充电

LED 指示灯模式

🔌 开机
🔌 蓝牙正在连接
🔌 蓝牙已连接
🔌 电量低
🔌 正在充电

技术规格

型号: Free II
驱动单元尺寸: 5.6 mm / 0.22" 动圈驱动单元
电源: 5V ~ 1 A
重量: 61.6 g / 0.135 lbs
耳机: 4.8 g / 0.011 lbs / 一只 (9.6 g / 0.021 lbs 一副)
充电保护盒: 52 g / 0.114 lbs
耳机电池类型: 锂离子电池 (55 mAh / 3.7V)
充电保护盒电池类型: 锂离子电池 (650 mAh / 3.8V)
充电时间: 2 小时以内
开启蓝牙时的音乐播放时间: 长达 6 小时
频率响应: 20 Hz - 20 kHz
阻抗: 16 ohm
灵敏度: 100 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
最大 SPL: 95 dB
麦克风灵敏度: -38 dBV @ 1 kHz / Pa
蓝牙版本: 5.0
蓝牙配置文件版本: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
蓝牙发射器频率范围: 2.4 GHz - 2.48 GHz
蓝牙发射器功率: < 12 dBm
蓝牙发射器调制: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
最高运行温度: 45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品
如何佩戴
首次使用
開機並連接
其他

ANDROID 6.0+
選擇「JBL FREE II」以進行連接
雙重連接
立體聲模式 | 單聲道模式

技術規格

型號: Free II
驅動器尺寸: 5.6 mm / 0.22" 動態驅動器
電源: 5V ~ 1 A
重量: 61.6 g / 0.135 lbs
耳機: 每個 4.8 g / 0.011 lbs (共 9.6 g / 0.021 lbs)
充電盒: 52 g / 0.114 lbs
耳機電池類型: 鋰離子電池 (55 mAh / 3.7V)
充電盒電池類型: 鋰離子電池 (650 mAh / 3.8V)
充電時間: 在藍牙開啟情況下的音樂播放時間: 長達 6 小時
頻率回應: 20 Hz - 20 kHz
阻抗: 16 歐姆
敏感度: 100 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
最大 SPL: 95 dB
麥克風靈敏度: -38 dBV @ 1 kHz / Pa
藍牙版本: 5.0
藍牙設定檔版本: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
藍牙發射機頻率範圍: 2.4 GHz - 2.48 GHz
藍牙發射機功率: < 12 dBm
藍牙發射機調變: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
最大工作溫度: 45 °C

關機

手動控制鈕
開機並連接至裝置
重新連接左和右耳機
開機
關機

按鈕命令

1. 立體聲模式
2. 單聲道模式
無縫自動切換
充電中

LED 狀態

🔌 開機
🔌 藍牙連接中
🔌 藍牙已連接
🔌 電池電量低
🔌 充電中

ID

ISI KOTAK
CARA PEMAKAIAN
PENGUNAAN PERTAMA
MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN LAINNYA
ANDROID 6.0+
PILIH "JBL FREE II" UNTUK MENYAMBUNGKAN
PENYAMBUNGAN
MODE STEREO | MODE MONO

SPESIFIKASI TEKNIS

Model: Free II
Ukuran driver: Driver dinamis 5,6 mm/0,22"
Catu daya: 5V ~ 1 A
Berat: 61,6 g/0,135 lbs
Earpiece: 4,8 g/0,011 lbs/buah (total 9,6 g/0,021 lbs)
Casing pengisi daya: 52 g/0,114 lbs
Tipe baterai headset: Baterai Lithium-ion (55 mAh/3,7V)
Tipe baterai casing pengisi daya: Baterai Lithium-ion (650 mAh/3,8V)
Lama pengisian daya: < 2 jam dari baterai habis
Waktu putar musik dengan BT menyala: hingga 6 jam
Respons frekuensi: 20 Hz - 20 kHz
Impedansi: 16 ohm
Sensitivitas: 100 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
SPL Maksimum: 95 dB
Sensitivitas mikrofon: -38 dBV @ 1 kHz / Pa
Versi Bluetooth: 5.0
Versi profil Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2,4 GHz - 2,48 GHz
Daya pemancar Bluetooth: < 12 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Suhu pengoperasian maksimal: 45 °C

POWER OFF (MATI)
KONTROL MANUAL
MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN PERANGKAT
MENYAMBUNGKAN ULANG HEADPHONE KIRI & KANAN
MENYALA
POWER OFF (MATI)
TOMBOL PERINTAH
1. MODE STEREO
2. MODE MONO

TOMBOL OTOMATIS SEAMLESS
MENGISI DAYA POLA LED
🔌 MENYALA
🔌 MENYAMBUNGKAN BT
🔌 BT TERSAMBUNG
🔌 DAYA BATERAI LEMAH
🔌 MENGISI DAYA

JP 同梱品 装着方法 初めての使用 電源オンと接続 その他 ANDROID 6.0+ 「JBL FREE II」を選択して接続 デュアルコネクト ステレオモード モノラルモード	電源オフ 手動でのコントロール 電源オンとデバイスに接続 左右のイヤホンを再接続中 電源オフ ボタンコマンド 1.ステレオモード	2.モノラルモード *シームレスな自動スイッチ* 充電中 LEDの動作 ⬇️ 電源オン * BTに接続中 * BTに接続済み 🔋 バッテリー残量少 🔌 充電状態
---	---	--

技術仕様 モデル: ドライバーサイズ: 電源: 重量: イヤホン本体重量: 充電ケース重量: イヤホン本体のバッテリータイプ: 充電ケースのバッテリータイプ: 充電時間: 再生時間: 周波数特性: インピーダンス: 出力音圧レベル: 最大音圧レベル: マイクの出力音圧レベル: Bluetoothバージョン: Bluetoothプロファイルバージョン: Bluetooth対応トランスミッター 周波数帯域: Bluetooth対応トランスミッター出力: Bluetooth対応トランスミッター変調: 最大動作保証温度:	FREE II 5.6mmダイナミックドライバー 5V=1A 約61.6g 左右各約4.8g(合計約9.6g) 約52g リチウムイオン電池(55mAh/3.7V) リチウムイオン電池(650mAh/3.8V) 約2時間 最大約6時間 20Hz~20kHz 16Ω 100dB SPL@1kHz/1mW 95dB -38dBV@1kHz/Pa 5.0 A2DP 1.3、AVRCP 1.6、HFP 1.7 2.4GHz~2.48GHz 12dBm未満 GFSK、n/-4DQPSK、8DPSK 45°C
--	---

KO 구성품 착용 방법 처음 사용 전원 켜기 & 연결 기타 Android 6.0+ 연결할 "JBL FREE II" 선택 이중 연결 스테레오 모드 모노 모드	전원 끄기 수동 제어 전원 켜기 & 장치 연결 양쪽 재연결 전원 켜기 전원 끄기 버튼 명령 1. 스테레오 모드 2. 모노 모드 원활 한자동 전환	충전 LED 동작 ⬇️ 전원 켜기 * BT 연결 중 * BT 연결됨 🔋 배터리 부족 🔌 전 중
--	---	--

기술 사양 모델: 드라이버 크기: 전원 공급 장치: 중량: 이어피스: 충전 케이스: 헤드셋 배터리 유형: 충전 케이스 배터리 유형: 충전 시간: BT로 음악 재생: 주파수 응답: 임피던스: 민감도: 최대 SPL: 마이크 민감도: Bluetooth 버전: Bluetooth 프로파일 버전: Bluetooth 송신기 주파수 범위: Bluetooth 송신기 출력: Bluetooth 송신기 변조: 최대 작동 온도:	Free II 5.6mm/0.22" 다이내믹 드라이버 5V = 1A 61.6g/0.135lbs 4.8g/0.011lbs/피스(총 9.6g/0.021lbs) 52g/0.114lbs 리튬 이온 배터리(55mAh/3.7V) 리튬 이온 배터리(650mAh/3.8V) 배터리 방전부터 2시간 미만 최대 6시간 20Hz~20kHz 16Ω 100dB SPL@1kHz/1mW 95dB -38dBV@1kHz/Pa 5.0 A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7 2.4GHz~2.48GHz <12dBm GFSK, n/-4DQPSK, 8DPSK 45°C
--	--

MM ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုနည်း ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း အခြားကိရိယာများ ANDROID 6.0+ JBL FREE II ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း စတီရီယိုမှန် မိုနိုမှန် ပါဝါပိတ်ခြင်း ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ကိရိယာသို့ ချိတ်ဆက်ခြင်း လက်ဝဲဘက်နှင့် လက်ယာဘက် ချိတ်ဆက်ခြင်း ပါဝါဖွင့်ခြင်း ပါဝါပိတ်ခြင်း	ခလုတ်ဖြင့် စေ့ခိုင်းချက် 1။ စတီရီယိုမှန် 2။ မိုနိုမှန် အထစ်အငေါ့မရှိသည့် အလိုအလျောက် ခလုတ် အားသွင်းခြင်း LED အပြုအမူ ⬇️ ပါဝါဖွင့်ခြင်း * ဘလူးတုတ်ကို ချိတ်ဆက် နပေါသည် * ဘလူးတုတ်ကို ချိတ်ဆက် ပြီးပါပြီ 🔋 ဘာတုတ်အားနည်းနပေါသည် 🔌 အားသွင်းခြင်း
---	---

אפיקי אלקטרוניקה:

Free II

Driver size: 5.6 mm / 0.22" Dynamic driver

Power supply: 5V --- 1 A

אפיקי אלקטרוניקה - אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה - אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה - אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה - אפיקי אלקטרוניקה

Headset battery type: Lithium-ion Battery (55 mAh / 3.7V)

Charging case battery type: Lithium-ion Battery (650 mAh / 3.8 V)

Charging time: < 2 hrs from empty

Music playtime with BT on: up to 6 hrs

Frequency response: 20 Hz – 20 kHz

Impedance: 16 ohm

Sensitivity: 100 dB SPL@1 kHz / 1 mW

Maximum SPL: 95 dB

Microphone sensitivity: - 38 dBV@1 kHz / Pa

Bluetooth version: 5.0

Bluetooth profile version: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7

Bluetooth transmitter frequency range: 2.4 GHz - 2.48 GHz

Bluetooth transmitter power: < 12 dBm

Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

Maximum operation temperature: 45 °C

HE

תכולת הערכה

כיצד לעבוד

שימוש בפעם

הראשונה

הפעלה וחיבור

אחר

Android 6.0+

בחרו ב-"JBL FREE II" כדי

להתחבר

חיבור כפול

מצב סטריאו | מצב מונו

מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

אספקת חשמל:

משקל:

משקל האוזניה:

סוג הסוללה של האוזניות:

סוג הסוללה במארז הטעינה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוסיקה עם BT:

תגובת תדר:

עכבה:

ריגישות:

SPL מרבי:

ריגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדר משדר Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת פעולה מרבית:

כיווי

פקדים ידניים

הפעלה והתחברות

למכשיר

חיבור מחדש של

שמאל וימין

הפעלה

כיווי

פקודת לחצן

1. מצב סטריאו

2. מצב מונו

Free II

דרייבר דינמי 5.6 מ"מ/0.22 אינץ'

5V --- 1A

61.6 גר'

4.8 גר' ליחידה (9.6 גר' ביחד)

52 גר'

סוללת ליתיום-יון (3.7 V / 55 mAh)

סוללת ליתיום-יון (3.8 V / 650 mAh)

פחות משעתיים ממצב ריק

עד 6 שעות

20 Hz – 20 kHz

16 אורם

100dB SPL@1kHz 1mW

95dB

-38 dBV / Pa - 1 kHz

5.0

A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7

2.4 GHz - 2.48 GHz

פחות מ-12dBm

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

45°C

AR

מחנות העיזה

כתיבה לרעה

האפיק הראשון

האפיק הראשון

אחר

Android 6.0+

אחר "JBL FREE II" לתאוד

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

אפיקי אלקטרוניקה

1. מצב סטריאו

2. מצב אפיקי

מפתח התאוד

האפיק הראשון

Free II

משקל דינמי 5.6 מ"מ/0.22 יום

5 פולט --- 1 אפיק

61.6 ג"מ/0.135 ר"מ

4.8 ג"מ/0.011 ר"מ/האפיק האפיק

(9.6 ג"מ/0.021 ר"מ/האפיק)

52 ג"מ/0.114 ר"מ

האפיק הראשון (55 מ"מ/אפיק / 3.7 פולט)

האפיק הראשון (650 מ"מ/אפיק / 3.8 פולט)

אפיק הראשון - 20 אפיק

20 אפיק - 20 אפיק

16 אפיק

100 דיספיל מן אפיק

אפיק / 1 מ"מ

95 דיספיל

- 38 דיספיל פולט על 1 אפיק

5.0

HFP 1.7, AVRCP 1.6, A2DP 1.3

2.4 אפיק - 2.48 אפיק

אפיק על 12 דיספיל מ"מ

8DPSK, π/4-QPSK, GFSK

45 אפיק

מבר חלק האוטומטי

כתיבה

האפיק הראשון

האפיק הראשון

אחר

Android 6.0+

אחר "JBL FREE II" לתאוד

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון

האפיק הראשון



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LAAMAALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÉS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYC ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÅNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CN 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每3個月至少完全充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်အသုံးခံစေရန် အနည်းဆုံး 3 လတကြိမ် ဘက်ထရီကိုအားအပြည့်သွင်းပါ။ အသုံးပြုမှု ပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး ဘက်ထရီသက်တမ်းမှာ ကွဲပြားနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLFREE2) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.673 W/kg. The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0 mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLFREE2

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-JBLFREE2) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.673 W/kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 5 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC: 6132A-JBLFREE2

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

FCC ID: APUJBLFREE2



® 210-144560





Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.